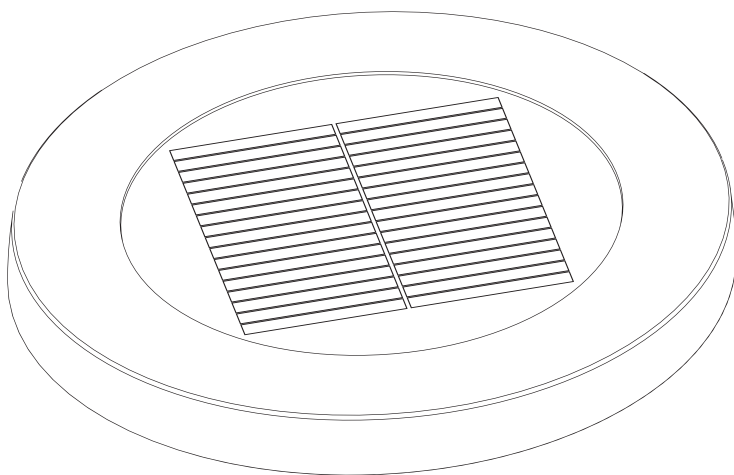
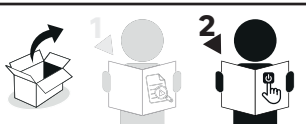


EAN : 3276007640182
Ref : MDHPLT030BXLNW



2/2



2023-08-v01

FR Manuel d'Instructions

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

BR Manual de Instrução

ES Manual de Instrucciones

PL Instrukcja Obsługi

DE Anleitung Handbuch

PT Manual de Instruções

UA Інструкція з Експлуатації

EN Instructions Manual

IT Manuale di Istruzioni

RO Manual de Instrucțiuni

*Année de garantie / años de garantía / Ano de garantia / Anno di garanzia / Έτος εγγύησης / Rok gwarancji / Гарантія років / Anul de garanție / Anos de garantía / Jahr der Garantie / Year of guarantee

**réparable / reparable / reparável / riparabile / διορθώσιμος / naprawiany / ремонтний / reparabil / reparaturfähig / reparável / repairable



FR : Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση /
PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / DE: Montage / EN: Assembly

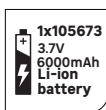
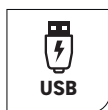
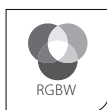


FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie
/ UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / DE: Verwenden Sie / EN: Use

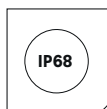
**FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS /
IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ
ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / DE: TECHNISCHE
CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS**



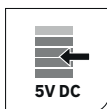
A1.



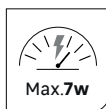
A4.



A6.



A7.



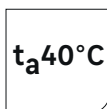
A10.



A13.



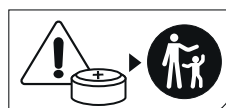
A17.



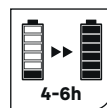
A26.



A37.



A38.



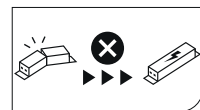
A39.



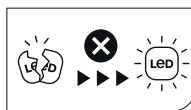
E1.



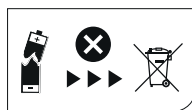
E2.



T8.



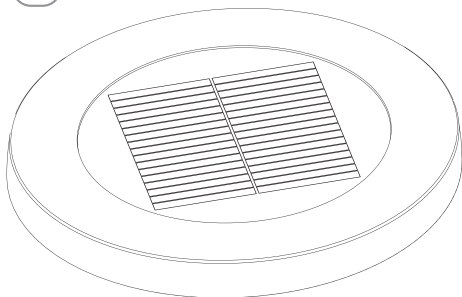
T11.



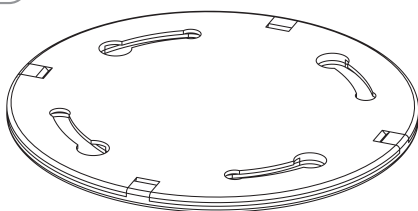
T13.



A



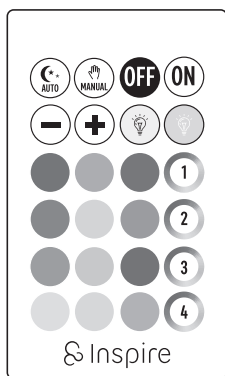
B



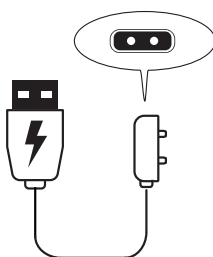
C
X4



D



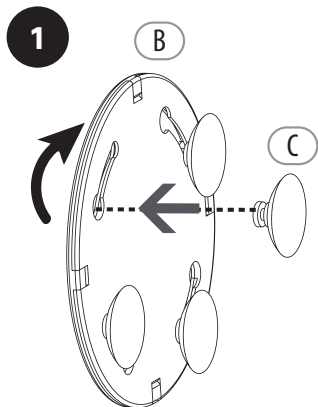
E



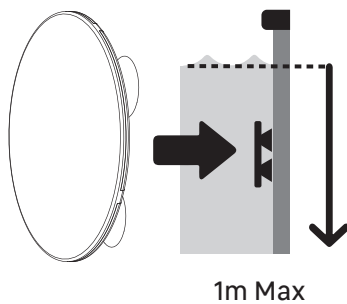
Magnetic pin - USB
DC 5V, MAX 2A



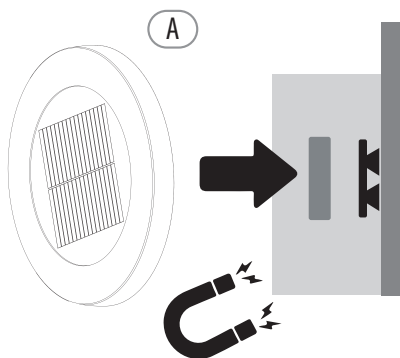
1



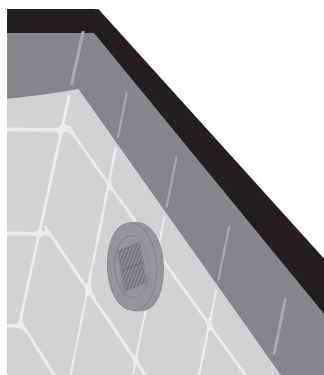
2



3

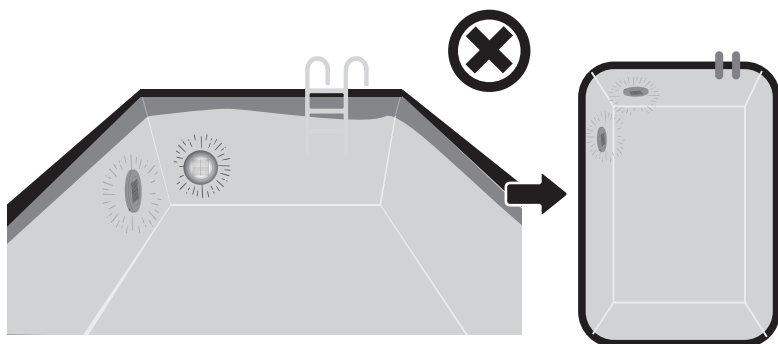
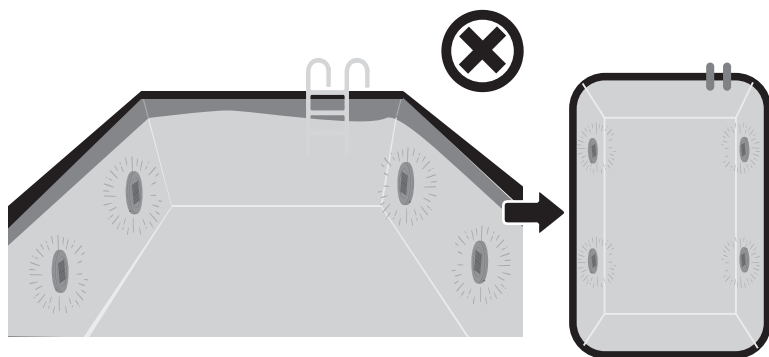
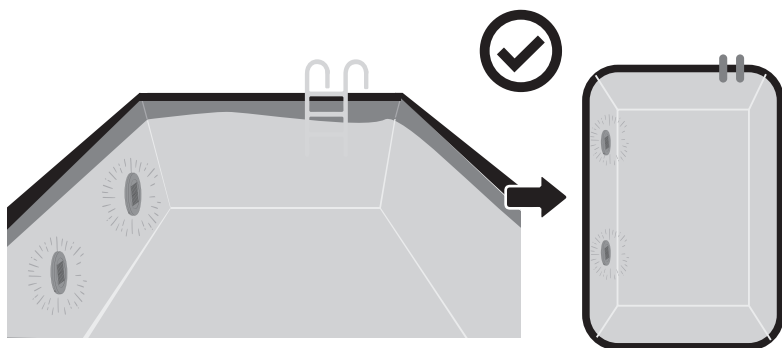


4





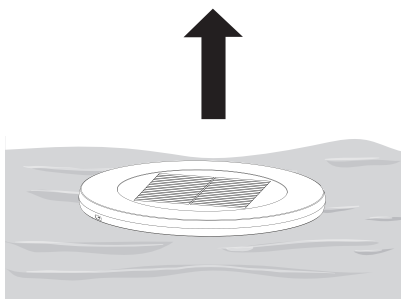
2



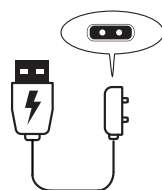
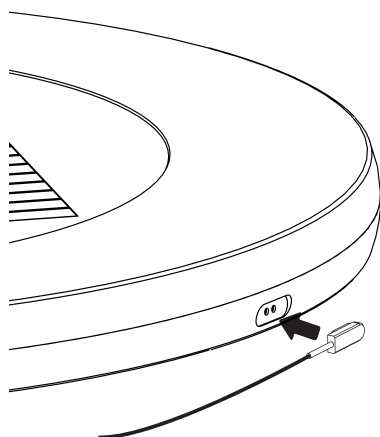
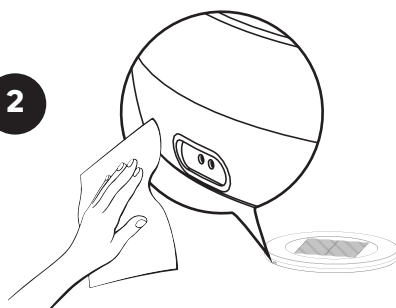


1

1



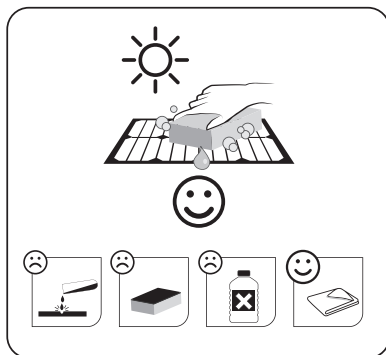
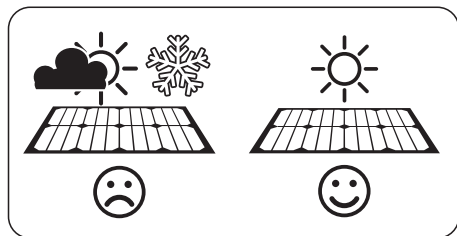
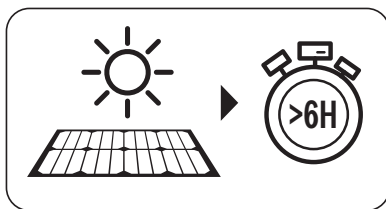
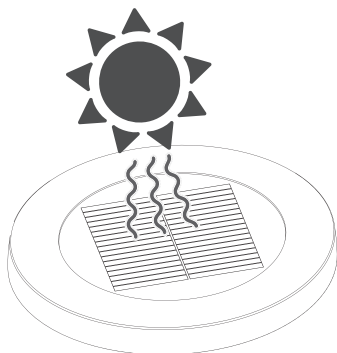
2



Type C USB
DC 5V, MAX 2A



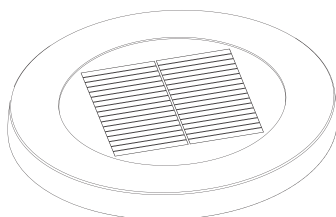
2



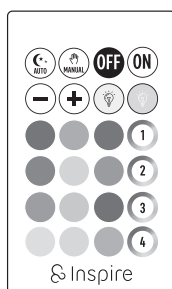


1

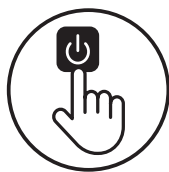
1



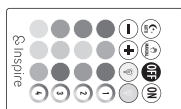
<3m



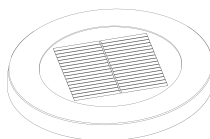
- FR** La distance de la télécommande est réduite lorsque le produit est utilisé sous l'eau. Cela dépend de la distance et de la clarté de l'eau dans laquelle le produit est immergé.
- ES** La distancia del control remoto se verá reducida cuando el producto se use bajo el agua. Dependiendo de la distancia y claridad del agua donde se sumerge el producto.
- PT** A distância do controlo remoto será reduzida quando o produto for utilizado debaixo de água. Dependendo da distância e da clareza da água onde o produto é submerso.
- IT** La distanza del telecomando si riduce quando il prodotto viene utilizzato sott'acqua. A seconda della distanza e della limpidezza dell'acqua in cui il prodotto viene immerso.
- EL** Η απόσταση του τηλεχειριστηρίου θα μειωθεί όταν το προϊόν χρησιμοποιείται κάτω από το νερό. Ανάλογα με την απόσταση και τη διαύγεια του νερού όπου είναι βυθισμένο το προϊόν.
- PL** Odległość zdalnego sterowania zostanie zmniejszona, gdy produkt będzie używany pod wodą. Zależy to od odległości i przejrzystości wody, w której produkt jest zanurzony.
- UA** Відстань до пульта дистанційного керування зменшується, коли пристрій використовується під водою. Залежно від відстані та прозорості води, на яку занурюється пристрій.
- RO** Distanța telecomenzii va fi redusă atunci când produsul este utilizat sub apă. În funcție de distanța și de claritatea apei în care este scufundat produsul.
- BR** A distância do controle remoto será reduzida quando o produto for usado embaixo d'água. Dependendo da distância e da claridade da água em que o produto estiver submerso.
- DE** Die Reichweite der Fernbedienung verringert sich, wenn das Produkt unter Wasser verwendet wird. Dies hängt von der Entfernung und der Klarheit des Wassers ab, in das das Produkt getaucht wird.
- EN** The remote control distance will be reduced when the product is used underwater. Depending on the distance and clarity of the water where the product is submerged.



2



<3m



FR L'appareil clignote deux fois en vert pour indiquer qu'il est en mode AUTO. Il ne s'allume que lorsque le niveau d'obscurité est suffisant.

ES El producto parpadeará 2 veces en verde para indicar que está en modo AUTO. Solo se encenderá cuando el nivel de oscuridad sea adecuado.

PT O produto piscará duas vezes a verde para indicar que está no modo AUTO. Só se ligará quando o nível de escuridão for adequado.

IT Il prodotto lampeggia due volte in verde per indicare che è in modalità AUTO. Si accende solo quando il livello di oscurità è adeguato.

EL Το προϊόν θα αναβοσβήσει δύο φορές με πράσινο χρώμα για να υποδείξει ότι βρίσκεται σε λειτουργία AUTO. Θα ενεργοποιηθεί μόνο όταν το επίπεδο σκοτεινότητας είναι επαρκές.

PL Produkt mignie dwukrotnie na zielono, aby wskazać, że jest w trybie AUTO. Włączy się tylko wtedy, gdy poziom ciemności będzie odpowiedni.

UA Пристрій двічі блимне зеленим, вказуючи на те, що він перебуває в режимі AUTO. Він увімкнеться лише тоді, коли рівень темряви буде достатнім.

RO Produsul va clipi verde de două ori pentru a indica faptul că se află în modul AUTO. Acesta se va porni numai atunci când nivelul de întuneric este adecvat.

BR O produto piscará em verde duas vezes para indicar que está no modo AUTO. Ele só será ligado quando o nível de escuridão for adequado.

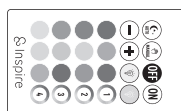
DE Das Gerät blinkt zweimal grün, um anzuzeigen, dass es sich im AUTO-Modus befindet. Es schaltet sich nur ein, wenn die Dunkelheit ausreichend ist.

EN The product will flash green twice to indicate that it is in AUTO mode. It will only turn on when the darkness level is adequate.

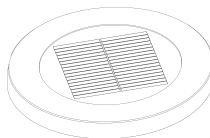




3



<3m



FR Le produit clignote deux fois en rouge pour indiquer qu'il est en mode MANUEL. Dans ce mode, vous avez le contrôle total du produit et pouvez l'allumer et l'éteindre à tout moment.

ES El producto parpadeará 2 veces en rojo para indicar que está en modo MANUAL. En este modo, tendrá el control absoluto del producto y podrá encenderlo y apagarlo cuando desee.

PT O produto piscará em vermelho duas vezes para indicar que está no modo MANUAL. Nesse modo, você tem controle total sobre o produto e pode ligá-lo e desligá-lo a qualquer momento.

IT Il prodotto lampeggia due volte in rosso per indicare che è in modalità MANUALE. In questa modalità, l'utente ha il pieno controllo del prodotto e può accenderlo e spegnerlo in qualsiasi momento.

EL Το προϊόν θα αναβοσβήσει δύο φορές με κόκκινο χρώμα για να υποδείξει ότι βρίσκεται σε χειροκίνητη λειτουργία. Σε αυτή τη λειτουργία, έχετε τον πλήρη έλεγχο του προϊόντος και μπορείτε να το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε ανά πάσα στιγμή.

PL Produkt mignie dwukrotnie na czerwono, wskazując, że znajduje się w trybie MANUAL. W tym trybie użytkownik ma pełną kontrolę nad produktem i może go włączać i wyłączać w dowolnym momencie.

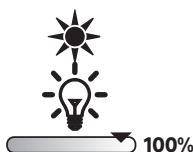
UA Пристрій двічі блимне червоним кольором, щоб показати, що він перебуває в РУЧНОМУ режимі. У цьому режимі ви маєте повний контроль над пристроєм і можете вмикати та вимикати його в будь-який час.

RO Produsul va clipi de două ori în roșu pentru a indica faptul că se află în modul MANUAL. În acest mod, dețineți controlul deplin asupra produsului și îl puteți porni și opri în orice moment.

BR O produto piscará em vermelho duas vezes para indicar que está no modo MANUAL. Nesse modo, você tem controle total sobre o produto e pode ligá-lo e desligá-lo a qualquer momento.

DE Das Produkt blinkt zweimal rot, um anzuzeigen, dass es sich im MANUELLEN Modus befindet. In diesem Modus haben Sie die volle Kontrolle über das Gerät und können es jederzeit ein- und ausschalten.

EN The product will flash red twice to indicate that it is in MANUAL mode. In this mode, you have full control of the product and can turn it on and off at any time.





- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- DE** Dieses Produkt ist recycelbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



FR: Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES: Traducción de las Instrucciones originales / PT: Tradução das Instruções Originais / IT: Traduzione delle istruzioni originali / EL: Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / PL: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / UA: Переклад оригінальної інструкції / RO: Traducerea instrucțiunilor originale / BR: Tradução das Instruções Originais / DE: Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Original Instructions.

Made in China
Країна походження: Китай

EU ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншєн, Франція.
Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м. Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

BR LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais
4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen
Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa.
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za.